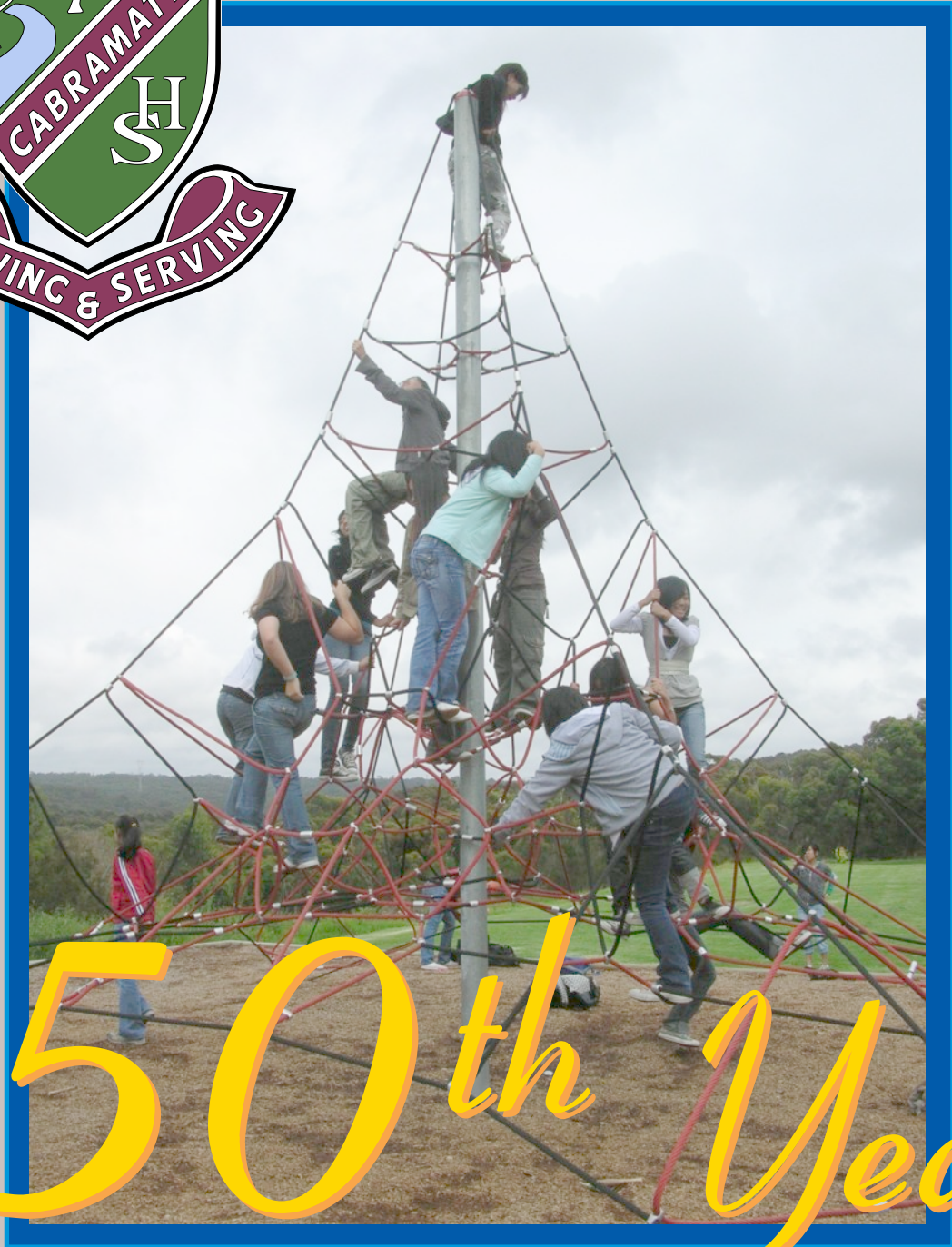
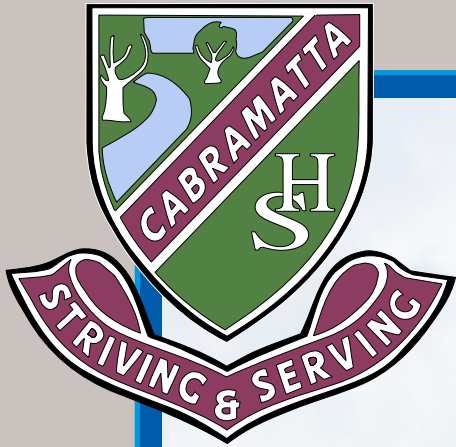


# *Cabra Matters!*



*50th Year*

A School Community Newsletter  
Number 63 March, 2008

# FRIENDS OF CABRAMATTA HIGH

Name: *Tony Spinks* (Owner)

Business: *Orange Grove McDonalds*

How long have you owned the business? *12 years*

What is the best thing about owning a business in this area? *Working with and serving the local people*

Tell us about your family. *I have a wife, Sue, who runs the business with me, and I have 2 children. My son is 24 and my daughter is 21*

What's one of the craziest things you've ever done? *Shaved my head to go overseas*

What's one thing you would like to do? *The Milford Sound track in the South Island of New Zealand*

If you weren't running this business, what would you be doing? *Yoga.*

**TONY SPINKS has helped our school in 50th Anniversary preparation, Peace Day, Green Day, vouches and certificates amongst other things.**



Name: *Wassim Dabboussi* (Corporate Manager – on the right in the photo, Mitchel Whitaker the Computer Franchise Owner is on the left)

Business: *Harvey Norman, Orange Grove*

How long have you worked in this business? *6 months*

What is the best thing about owning a business in this area? *Helping the community*

Tell us about your family. *My wife Gina is a high school English Teacher and I have two sons. One is 4 and the other is 2.*

What's one of the craziest things you've ever done? *The Fly Coaster ride with my sons in the Gold Coast*

What's one thing you would like to do? *Sky dive*

If you weren't running this business, what would you be doing? *Running my own business*

**HARVEY NORMAN has helped our students by providing \$3,000 in scholarships.**

# CabraMatters!

## CONTENTS

|   |       |
|---|-------|
| Friend of CHS .....                             | 2     |
| Term Dates 2008 .....                           | 4     |
| Principal's Message .....                       | 5     |
| Principal's Message Chinese .....               | 6     |
| Principals Message Khmer .....                  | 7     |
| Principal's Message Serbian .....               | 8     |
| Principal's Message Vietnamese .....            | 9     |
| Principal's Message Arabic .....                | 10    |
| Principal's Message Samoan .....                | 11    |
| 50th Anniversary Open Days – Dinner .....       | 12–13 |
| Beyone Cabramatta .....                         | 14–15 |
| Casual employment opportunity notice .....      | 16    |
| School Council Minutes .....                    | 17    |
| School Council Chinese .....                    | 18–19 |
| School Council Khmer .....                      | 20–21 |
| School Council Serbian .....                    | 22    |
| School Council Vietnamese .....                 | 23    |
| 50th Anniversary Dinner Registration Form ..... | 24    |
| CHS Supporters Page .....                       | 25    |
| YWCA Girls Leadership Program 2007 .....        | 26–27 |

---

*The editor of CabraMatters!, Mr S Sailey takes this opportunity to thank the following contributors of articles to this edition of the newsletter: Ms B Godwin, Ms E Papayiannis, Ms A Shafi-Beigli*

---

# Term Dates 2008

## Term II

Commences 28th April  
Students return Tuesday 29th April  
Ends Friday 4th July

## Term III

Commences 21st July  
Students return Tuesday 22nd July  
Ends Friday 26th September

## Term IV

Commences 13th October  
Students return Monday 13th October  
Ends Friday 19th December

---

## CAUTION!

When dropping students at, or picking them up from school, drivers are not to enter the school and should not use the "dead" ends of Aladore Ave. and Sussex St. for turning. Such practices pose a danger to students and obstruct the entrance to the school at busy times of the day. Students can be conveniently dropped at the Bolivia St. corner for a brief walk to the school gates.

# PRINCIPAL'S MESSAGE

I would like to take this opportunity to welcome all the Year 7 students, new students and their parents to Cabramatta High School. The Year Adviser Mr Barnes and the Assistant Year Adviser Ms Walton inform me that the Year 7 students are working hard and have settled into high school very well.

A special welcome is extended to our new staff. Ms King is our Head Teacher Welfare and has previously taught at Strathfield South High School. She will be teaching music as well as undertaking the head teacher role.

The School Captains for this year are:

Girl Captain – Annie Van

Girl Vice Captain – Jennifer Tra

Boy Captain – Nemanja Markovic

Boy Vice Captain – Tung Huynh

The student leaders have already represented the school at a number of events and have shown outstanding communication skills. They display the ability to interact with a wide range of people and adequately express the opinions of their peers.

A special congratulation goes to Mr Erskine who was named Fairfield Citizen of the Year for 2008 at an Australia Day ceremony in January. Mr Erskine was recognised for his service to education and the local community. We are very proud to have Mr Erskine as a teacher at Cabramatta High School and agree that the award was well deserved.

The 2007 HSC results were outstanding. There were over 65 university offers for the graduating students in a wide range of courses. Students were accepted into fields such as communication, commerce,

teaching, medical areas, engineering, digital media, the arts, sciences, and business. They will attend universities including: NSW, Sydney, Western Sydney, Macquarie, Technology Sydney, Southern Cross, Charles Sturt and La Trobe. Three examples of outstanding students were: Erdi Gulden who was awarded a UAI of 97.7. He was offered a place studying Commerce at the University of NSW. Tamara Djokic reached a UAI of 97.65 was offered a place at the University of NSW studying commerce. Tram Thien Huong Nguyen performed exceptionally well in visual arts with her art work being chosen for Art Express as one of the best arts works in NSW.

In 2008 the school will focus on the following targets:

- To emphasize teaching and learning as the school's core business.
- To support literacy development improving student results.
- To support numeracy development improving student results.
- To improve technology learning outcomes.
- To increase the effectiveness of school management.

This year Cabramatta High School is celebrating 50 years of outstanding education. On the 23rd and 24th of May there were be activities to celebrate this milestone. Parents are invited to the school to see a cultural concert, classroom activities and displays. Further information about this special event is in this issue of CabraMatters! or can be found by viewing the school website.

*Beth Godwin*

# 校长致词

我藉此机会欢迎所有七年级新生及其家长来到卡巴玛打中学。七年级辅导员 Mr Barnes 和助理辅导员 Ms Walton 向我报告七年级学生们在努力学习，并且顺利的在中学里安顿下来。

特别欢迎我们的新教师。Ms King 是我们的福利主任教师，在此之前她任教於 Strathfield South 中学，她将会教授音乐科，同时也出任福利主任事务之职。

今年的学生队长为：

女队长 - Annie Van

女副队长 - Jennifer Tra

男队长 - Nemanja Markovic

男副队长 - Tung Huynh

这些学生领袖代表学校参加了一连串的事项，并表现出卓越的交际才能。他们表现与不同层次人们相处之道和有足够能力表达同学们的意见。

特别恭贺 Mr Erskine，他在一月时的庆祝澳洲日中获奖为二零零八年荣誉市民。Mr Erskine 对教育与本地社区的服务得以认同。我们非常骄傲拥有 Mr Erskine 为卡拉玛打中学的教师，并同意他确是实至名归荣获此奖。

二零零七年高中会考的成绩确为显著。毕业生获各大学分派六十五个广阔范围的学位课程。学生获准入读的课程如：通讯，商科，教育，医疗，工程，

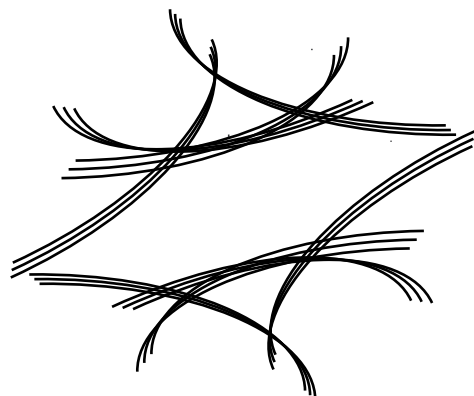
数码传媒，文科，科学和商业等。他们将入读的大学包括：NSW, Sydney, Western Sydney, Macquarie, Technology Sydney, Southern Cross, Charles Sturt 和 La Trobe 等。三位模范杰出的学生为 Erdi Gulden 获 97.7 大学入学分，他获 NSW 大学招收攻读商科。Tamara Djokic 获 97.65 大学入学分，她也获 NSW 大学招收攻读商科。Tram Thien Huong Nguyen 在视觉美术科中表现非常出色，她的作品获选为纽修威省“美术速运”展览其中一最好的美术作品。

二零零八年学校将会把焦点放在以下目标：

- 加强教导与学习乃学校主要的事务。
- 支持阅读的发展以改善学生的成绩。
- 支持数字的发展以改善学生的成绩。
- 有效地增强处理学校事务的运作。

今年卡巴玛打中学庆祝五十周年的卓越成果。五月二十三与二十四日将有各项活动来庆祝这里程碑。邀请家长们来校观赏文化音乐表演，教室内的活动和展览等。更多有关这特别事项的资讯，将会在 CabraMatters 校刊中刊登，或查阅学校网页亦可。

*Beth Godwin*



# ស្នាដៃដ៏អស្ចារ្យរបស់សិស្ស

ខ្ញុំសុំផ្ញើតន្ត្រីកាលនេះសូមស្វាគមន៍ដល់សិស្សថ្នាក់ទី ៧ ទាំងអស់, សិស្សថ្មីនិងមាតាបិតាដែលបានមករៀននិងចូលរួមក្នុងសាលា មធ្យមសិក្សាកាប្រាម៉ាតានេះ។ គ្រូប្រចាំថ្នាក់ទី៧ Mr. Barnes និងគ្រូប្រចាំថ្នាក់ រង Ms. Walton បានផ្តល់ដំណឹងមកខ្ញុំថាសិស្ស ថ្នាក់ទី៧បានខំរៀនណាស់ហើយបានចូលរៀនសាលានេះបាន ស្រួលចូលយ៉ាងស្ងប់ស្ងាត់ផងដែរ។

ខ្ញុំសុំបន្តការស្វាគមន៍ពិសេសដល់បុគ្គលិកថ្មីៗ។ Ms. King ជា នាយកគ្រូផ្នែកសង្គមភូមិ និងពេលមុនគាត់បានបម្រើនៅ សាលា មធ្យមសិក្សា Strathfield South ។ គាត់នឹងបម្រើខាងតន្ត្រី និងជានាយកគ្រូផងដែរ។

**ប្រធានសិស្សសាលាឆ្នាំនេះមាន:**  
 ប្រធានសិស្សសាលា នារី Annie Van  
 ប្រធានសិស្សសាលា នារី រង Jennifer Tra  
 ប្រធានសិស្សសាលា បុរស Nemanja Markovic  
 ប្រធានសិស្សសាលា បុរស រង Tung Huynh  
 អ្នកដឹកនាំសិស្សទាំងអស់គឺធ្លាប់បានតំណាងសាលា ក្នុងពិធី ជា ច្រើន ហើយបានបង្ហាញភាពទំនាក់ទំនងយ៉ាងប្រសើរផងដែរ។ គេបានបង្ហាញនូវសមត្ថភាពក្នុងពិភាក្សាជាមួយអ្នកដទៃគ្រប់ដាន់ ថ្នាក់ហើយមានគំនិតគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការបញ្ចេញយោបល់។ សេចក្តីសរសើរយ៉ាងពិសេសទៅ លោក Erskine ដែលបានទទួល ងារជា Fairfield Citizen of the Year ក្នុងឆ្នាំ២០០៨ នៅថ្ងៃចុំល្ងា របស់ អូស្ត្រាលី។ Mr. Erskine បានគេទទួលស្គាល់នូវភាពបំរើ របស់គាត់ខាងអប់រំនិងសហគមន៍ក្នុងតំបន់។ យើងមានការ សង្ឃឹមចិត្តណាស់ដោយបានលោក Erskine ជាគ្រូបម្រើនៅ សាលាកាប្រាម៉ាតា។

លទ្ធផលនៃ HSC ឆ្នាំ២០០៧ បានល្អប្រសើរ។ សិស្សមានចំនួន ៦៥នាក់ ដែលបានចូលទៅរៀននៅសាកលវិទ្យាល័យ។ សិស្សបាន ទទួលបានច្រើននូវមុខវិជ្ជា ខាង គមនាគមន៍, ពាណិជ្ជកម្ម, បម្រើ, ពេទ្យ, វិស្វកម្ម, ផ្តល់ព័ត៌មាន, សិល្បៈ, គំនូរ, វិទ្យាសាស្ត្រ និង ជំនួញ។ គេទាំងអស់បានចូលរៀននៅសាកលវិទ្យាល័យ ដូចតទៅ: NSW, Sydney, Western Sydney, Macquarie, Technology Sydney, Southern Cross, Charles Stuart និង La Trobe ។ សិស្ស បីនាក់ ដែលបានពិន្ទុល្អប្រសើរ គឺ Erdi Gulden, UAI= 97.7 បានចូល រៀន ខាង ពាណិជ្ជកម្ម នៅ UNSW ។ Tamara Djokic, UAI= 97.65 ក៏បានចូលរៀននៅ UNSW ខាង ពាណិជ្ជកម្មដែរ។ Tram Thien Huong Nguyen រៀនបានល្អដែរខាង visual Arts ជាមួយគ្នា នោះការងារនៃគំនូររបស់គេបានត្រូវធ្វើការនៅឯ Art Express ក្នុង NSW។

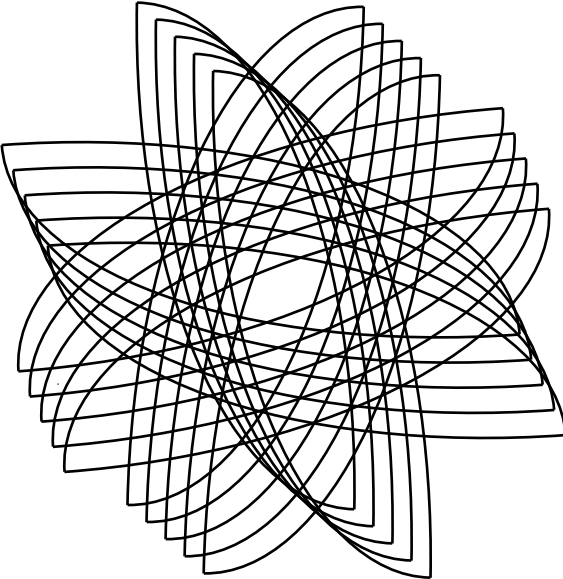
នៅឆ្នាំ ២០០៨, សាលាយើងនឹងមានគំរោង ដូចតទៅ:

- គូសបញ្ជាក់ពីការរៀននិងបម្រើដូចជាខាងជំនួញ
- ជួយខាងអភិវឌ្ឍន៍នៃអក្សរសរសេរក្នុងការបង្កើនលទ្ធផល របស់សិស្ស។

- ជួយខាងអភិវឌ្ឍន៍នៃលេខកូដការបង្កើនលទ្ធផល របស់ សិស្ស។
- ធ្វើឲ្យប្រសើរឡើងនូវគោលដៅខាងរៀនបច្ចេកវិជ្ជា។
- បង្កើនខាងចំណាត់ចែងនៃសាលារៀនឲ្យមានប្រសិទ្ធភាព ឡើងទៀត។

\*ឆ្នាំនេះនៅ សាលារៀនយើងមានធ្វើពិធីរំលឹកខួប ៥០ឆ្នាំនៃសាលា កាប្រាម៉ាតាដែលនឹងប្រព្រឹត្តទៅនៅថ្ងៃទី ២៣ និង ២៤ ខែឧសភា នៅពេលនោះក៏មានសកម្មភាពយ៉ាងច្រើនផងដែរ។ មានតាមិត្តរៀន បានអញ្ជើញចូលរួមនៅក្នុងសាលាដើម្បីមើលតន្ត្រីរបស់វប្បធម៌, សកម្មភាពតាមថ្នាក់រៀន និងតាំងពិពណ៌ផងដែរ។ បើចង់ដឹង ព័ត៌មាន បន្ថែមអំពីព្រឹត្តិការពិសេសនេះគឺអាចរកមើល នៅ គេហទំព័ររបស់ សាលារៀនកាប្រាម៉ាតា ឬ The issue of CabraMatters! ។

Beth Godwin



The Sponsors of the School's Minibus are:

**METROPOLITAN FUEL DISTRIBUTORS**

**METROPOLITAN FUEL DISTRIBUTORS**

Cnr Newton Road & Metters Place \* PO Box 6547  
Wetherill Park NSW 2164  
Phone: (02) 8787-1711 \* Fax (02) 9756-0914

Distributors of:

and
products

Suppliers of **VARTEX** Heating Fuels

**ORDERS: (02) 9725-5001**

# ПОРУКА ДИРЕКТОРА

Желела бих да искористим ову прилику да поздравим све ученике 7. разреда, нове ученике Cabramatta High школе и њихове родитеље. Разредни саветник Mr Barnes и његов асистент Ms Walton су ме обавестили да ученици 7. разреда вредно раде и да су се добро прилагодили овој вишој школи.

Специјалну добродошлицу желим нашем новом особљу. Ms King је наша нова водитељка одељења социјалног старања, а претходно је предавала у Strathfield South High школи. Она ће предавати музику и имати улогу руководиоца одељења.

Нови школски капитени за ову годину су:

Капитен девојчица: Annie Van

Вице-капитен девојчица: Jennifer Tra

Капитен дечака: Немања Марковић

Вице-капитен дечака: Tung Huynh

Водећи представници ученика су већ представљали школу у разним приликама и показали изванредне способности за комуникацију. Они су испољили способност да утичу на велик број људи и да на одговарајући начин изразе мишљења својих вршњака.

Mr Erskine заслужује специјалне честитке јер је постао Fairfield Citizen 2008. године на церемонији у јануару поводом Дана Аустралије. Mr Erskine је добио ово почасно признање за свој допринос образовању у Cabramatta High школи и локалној заједници. Ми смо врло поносни што је Mr Erskine наш наставник и потпуно се слажемо да је он то признање у потпуности заслужио.

Резултати матурског HSC испита су били изванредни. За дипломиране ученике је понуђен широк избор од преко 65 универзитетских места. Ученици су примљени на студиј комуникација, трговине, образовања, медицине, инжињеринга, дигиталног медија, уметности, науке и

бизниса. Они ће студирати на следећим универзитетима: NSW Sydney, Western Sydney, Macquarie, Technology Sydney, Southern Cross, Charles Sturt и La Trobe. Изванредни резултати три ученика служе као пример. Erdi Gulden је добио оцену за упис на универзитет (UAI) од 97.7 процената. Њему је University of NSW понудио место за студирање трговине. Тамара Ђокић је постигла резултат од 97.65 процената и њој је такође University of NSW понудио место за студирање трговине. Tram Thien Huong Nguyen је показао изванредан резултат из предмета визуелне уметности са својим уметничким делом које је изабрано за Art Express као једно од најбољих уметничких дела у Новом Јужном Велсу.

У 2008. години школа ће се усредсредити на следеће циљеве:

- Да обезбеди образовање и учење као основни школски посао.
- Да подстакне развој писмености како би се поправили ученички резултати.
- Да подстакне учење математике како би се поправили ученички резултати.
- Да се побољшају резултати учења технологије
- Да се повећа ефективност рада школске управе

Ове године Cabramatta High школа слави 50 година успешног образовања. 23. и 24. маја ће бити одржане разне активности како би се обележио овај значајан датум. У школу су позвани родитељи да присуствују концерту разних култура, активностима у разреду и изложби. Даље информације о овом специјалном догађају се налазе у овом издању листа Cabramatters, а може се видети и на школској интернет страници.

*Beth Godwin*



## THƯ NGỎ HIỆU TRƯỞNG

Tôi xin hân hoan chào đón các em học sinh lớp 7 cùng những học sinh mới và quý vị phụ huynh đến trường Trung học Cabramatta. Thầy Barnes - Giáo viên chủ nhiệm - và cô Walton - Phó chủ nhiệm, đã cho biết rằng các em đang chăm chỉ học tập và nhanh chóng hội nhập và môi trường trung học.

Nhà trường cũng hân hạnh đón tiếp một giáo viên mới. Cô King - một giáo viên Âm Nhạc, trước đây ở trường Trung học Strathfield South - vừa được bổ nhiệm làm Trưởng khoa Phúc Lợi cho học sinh.

Thành phần lãnh đạo BDDHS năm nay:

Trưởng BDDHS nữ - Annie Van  
Phó BDDHS nữ - Jennifer Tra  
Trưởng BDDHS nam - Nemanja Markovic  
Phó BDDHS nam - Tung Huynh

Các em đã đại diện nhà trường tham gia một số sự kiện và đã thể hiện khả năng giao tiếp tốt. Các em đã giao tiếp thành công với đủ các thành phần và đã phản ánh đầy đủ nguyện vọng của học sinh.

Chúng tôi xin đặc biệt chúc mừng thầy Erskine đạt danh hiệu Công Dân Tiêu Biểu của thành phố Fairfield năm 2008. Đây là phần thưởng dành cho sự đóng góp của thầy đối với sự nghiệp giáo dục và cộng đồng địa phương. Trường Trung học Cabramatta rất hân hạnh được có thầy Erskine trong đội ngũ giáo viên và vui mừng khi thấy Thầy nhận được sự tưởng thưởng xứng đáng.

Kết quả thi tốt nghiệp trung học năm 2007 vẫn xuất sắc như truyền thống hàng năm. Có 65 học sinh được vào đại học với đủ các ngành nghề như công nghệ thông tin, kinh tế,

giáo dục, y tế, kỹ sư, truyền thông, nghệ thuật, khoa học và thương mại. Các em đã thi đậu vào các trường đại học: NSW, Sydney, Western Sydney, Macquarie, Technology Sydney, Southern Cross, Charles Sturt và La Trobe. Ba học sinh xuất sắc tiêu biểu là các em Erdi Gulden (97.7 điểm UAI), Tamara Djokic (97.65), cùng theo học ngành Kinh Tế tại Đại học NSW; và Nguyễn Trâm Thiên Hương đạt thành tích xuất sắc trong môn Hội Họa, tranh vẽ của em đã được công nhận là một trong số các tác phẩm xuất sắc nhất trong toàn tiểu bang và đã được chọn tham gia vào cuộc triển lãm nghệ thuật Art Express.

Năm 2008 này trường sẽ tập trung vào các mục tiêu:

- Ưu tiên nâng cao chất lượng dạy và học.
- Hỗ trợ chương trình phát triển kỹ năng đọc viết để nâng cao kết quả học tập.
- Hỗ trợ chương trình phát triển kỹ năng toán học để nâng cao kết quả học tập.
- Nâng cao kỹ năng về khoa học kỹ thuật của học sinh.
- Tăng hiệu quả việc quản lý hành chính trong trường.

Năm nay Trường Trung học Cabramatta sẽ tổ chức kỷ niệm 50 năm thành lập trường. Vào hai ngày 23-24/ 05 sẽ có các sinh hoạt giáo dục phong phú. Nhà trường thân mời quý vị phụ huynh đến trường để tham quan lớp học, xem văn nghệ và triển lãm. Các thông tin thêm về sự kiện đặc biệt này sẽ được đăng trong số báo kỳ này và đưa lên trang mạng (website) của trường.

*Beth Godwin*

## رسالة المديرية

ثلاثة أمثلة على الطلبة الممتازين هم كل من: Erdi Gulden الذي حصل على تأشيرة القبول في الجامعة بدرجة 97.7 والذي تم قبوله في جامعة NSW لدراسة التجارة. و بلغت درجة تأشيرة القبول في الجامعة للطالبة Tamara Djukic 97.65 و تم منحها مقعداً دراسياً في جامعة NSW لدراسة التجارة. و قد أدت Tram Thien Huong Nguyen أداءاً استثنائياً في الفنون البصرية بعملها الفني الذي تم اختياره للعرض لدى Art Express كواحدة من أفضل الأعمال الفنية في ولاية NSW.

و سوف تركز المدرسة في العام 2008 على الأهداف التالية:

- التشديد على التدريس و التعليم كاهتمام رئيسي للمدرسة.
- دعم تطوير القراءة و الكتابة لتحسين نتائج الطلبة.
- دعم تطوير الحساب لتحسين نتائج الطلبة.
- تحسين نتائج تعليم التكنولوجيا.
- زيادة فعالية إدارة المدرسة.

و تحتفل مدرسة ثانوية كابراماتا هذه السنة بمرور خمسون سنة من التعليم الممتاز. و سوف تكون هنالك فعاليات للإحتفال بهذا الحدث الهام في 23 و 24 من شهر أيار/مايس. و نتوجه بالدعوة للأهالي للحضور الى المدرسة لمشاهدة الحفل الثقافي و الأنشطة و العروض الصفية. و سوف تجدون معلومات إضافية عن هذه الفعالية الخاصة في هذا الإصدار من CabraMatters أو بزيارة الموقع الإلكتروني للمدرسة على الإنترنت.

بيث غودوين Beth Godwin

انتهاز هذه الفرصة لأرحب بكافة طلبة الصفوف السنة السابعة والطلبة الجدد وذويهم في مدرسة ثانوية كابراماتا. لقد عرفت من السيد Barnes المرشد المهني ومساعدته السيدة Walton ان طلبة الصفوف السابعة يبذلون جهودهم و إستقرؤوا في المدرسة الثانوية بشكل جيد.

و نوجه ترحيباً خاصاً للعضوة الجديدة الهيئة العاملة السيدة King رئيسة الأساتذة في قسم الرفاه الإجتماعي لمدرستنا كانت تدرس في مدرسة ثانوية Strathfield South HS و سوف تقوم بتدريس مادة الموسيقى بالإضافة الى القيام بمهام رئيسة الأساتذة.

إن قادة المدرسة لهذه السنة هم:

Annie Van قائدة البنات

Jennifer Tra نائبة قائدة البنات

Nemanja Markovic قائد البنين

Tung Huynh نائب قائد البنين

لقد قام ممثلوا الطلبة بتمثيل المدرسة مسبقاً في عدد من الفعاليات و أبدوا مهارات ممتازة في التواصل. و قد أظهروا القدرة على التعامل مع نطاق واسع من الناس و التعبير بكفاءة عن آراء نضرائهم.

و نتوجه بتهنئة خاصة للسيد Erskine الذي تم تسميته مواظن السنة لمنطقة Fairfield لسنة 2008 في يوم أستراليا في كانون الثاني. و قد تم تقدير السيد Erskine تمييزاً لخدماته للتربية و المجتمع في المنطقة. نحن فخورون جداً لأن يكون السيد Erskine مدرساً لدى مدرسة ثانوية كابراماتا و نتفق على أن التقدير كان مستحقاً جداً.

و كانت نتائج إمتحان ال HSC لسنة 2007 ممتازة. حيث كانت هنالك أكثر من 65 فرصة للدراسة في الجامعة للطلبة المتخرجين في نطاق واسع من الدراسات. و قد تم قبول الطلبة في مجالات من مثل الإتصالات و التجارة و التدريس و المجالات الطبية و الهندسة و الإعلام الرقمي و الفنون و العلوم و الأعمال. و سوف يحضرون الجامعات بضمنها جامعة NSW و جامعة سدني، جامعة غرب سدني و ماكواري، و جامعة سدني التكنولوجية، و جامعة Southern Cross و Charles Sturt و La Trobe.

## SAVALI MAI LE PULE AOGA

Avea ia lenei avanoa oute faafeiloai atu ai i tama ma teine ole vasega 7 faapea o latou matua. Ua logoina mai au e alii o loo fautuaina nei vasega faapea ua sologa lelei lo latou auai I le aoga ma o latou o ni tamaiti filiga ile aoga.

E faafeiloai atu ile tamaitai Ms King ole faiaoga ulu ile matagaluega ole welfare. O Ms King sa faiaoga ile aoga maualuga I Strathfield ma ole a ia aoaoina le musika e faaopopo I isi ona tiute.

O taitai ole aoga ile tausaga nei 2008 e aofia ai:

|                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| Kapeteni mo Tamaitai Fesoasoani | Annie Van Jennifer Tra |
|---------------------------------|------------------------|

|                             |                             |
|-----------------------------|-----------------------------|
| Kapeteni mo Tama Fesoasoani | Nemanja Markovic Tung Huynh |
|-----------------------------|-----------------------------|

E tele faatasiga ua auai nei taitai ma ua faalia ai lo latou Tomai ma le agavaa I tulaga faataitai.

E faapitoa foi ona faamalo mo le alii o Mr Erskine o le sa mauaina le tau ole "Tagatanuu mo Fairfield" ole tausaga 2008, lea sa faamamaluina ile masina o Ianuari 2008. O Mr Erskine o loo faiaoga nei I le aoga Cabramatta Ma e talitonu le taofi ua fetau lelei lea tau mo ia.

O le tausaga 2007 ose tasi o tausaga maoae ile suega ole HSC. E tusa ma le 65 avanoa mo le iunivesite sa maua i lenei tausaga mo vaega eseese, pei ole faapisinisi, faiaoga, fomaini, inisinia ma le saienisi. O iunivesite ole a o latou o I ai e aofia ai, NSW, Sydney, Macquarie, Technology ma le La Trobe.

Ile tausaga lenei 2008, ole a taulai atu le faamuamua ale aoga I vaega nei:

Ole faatauaina ole aoaoina ma le suesue ose pisinisi tutotonu lea mo le aoga.

Ole lagolagoina ole faaleleia ole faitautusi ma le malamalama o tamaiti aoga.

Ole lagolagoina ma le faaleleia ole malamalama ile numera o tamaiti aoga.

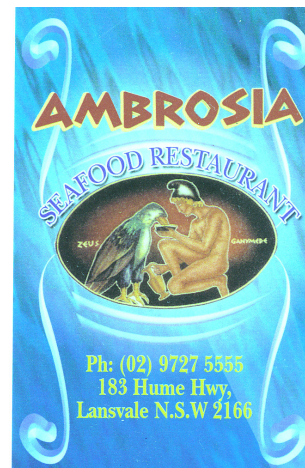
O le faaleleia ole aoaoina o tamaiti ia malamalama mea tau masini.

Ile tausaga lenei 2008, ole a faailoga ina ai le 50 tausaga ole aoga maualuga I Cabramatta ae maise ole tulaga maoae ua oo I ai le aoga talu ona faavae Mai.

O le aso 23 ma le 24 ole masina o Me ole a faailogaina ai ma e tele faafiafiaga ole a saunia.

Matou te valaau atu ma le faaloalo I matua uma in ia tatou auai I lea aso.

O nisi faamatalaga e uiga I lenei aso faailogaina ole a maua lea ile lomiga ole CabraMatters poo le webservice ale aoga.



# 50 Years of Cabramatta High



## OPEN DAY Friday 23rd May 2008

You are cordially invited to attend the following celebrations at Cabramatta High School

### PROGRAM OF EVENTS:

- 11.15 – 12.05 Gates open
- \* Tours of the School
- \* Classroom visits and mini museum
- 12.05 – 12.55 Cultural Concert
- 12.55 – 1.55 Lunch stalls
- \* Memorabilia sale
- \* Student entertainment
- 1.55 – 2.25 Photo opportunity in the Peace Garden
- 1.55 – 3.15 Tours of the School continue
- \* Sharing your past with a class
- 3.15pm School closed

### Memorabilia price list

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Commemorative Photo book | \$15.00 |
| Commemorative badge      | \$3.50  |
| Commemorative pen        | \$3.50  |
| Commemorative wine glass | \$6.00  |
| School coffee mug        | \$6.00  |
| School environment bag   | \$1.50  |

Entry via Aladore Ave  
Limited parking school/nearby streets

## DINNER

Friday 23rd May 2008 at  
6.30pm

You are cordially invited to attend a reunion dinner at  
**The Golden Star Palace**  
Level 1, 24–32 Hughes Street Cabramatta  
Ph 97257282

**Cost \$35.00 per person**

Includes: Asian buffet meal, some complimentary beverages and an anniversary gift.  
Full bar service available.  
Limited memorabilia will also be available for purchase during the evening.

To enable confirmation of your booking, **Full payment** is required by 2/5/08.

Payment can be made in person at Cabramatta High School or by cheque/money order payable to:

**Cabramatta High School,  
PO Box 404,  
Regents Park, N.S.W. 2143**

As this event is licensed all guests are required to be over 18 years of age.

Free car parking is available near the restaurant.

Please direct any enquiries for the dinner to:

Sorathy Michell on 9726 2424 ext 124 or  
Annie Alex / Mehar Chand on 9726 2424 ext 137

## OPEN DAY Saturday 24th May 2008

The celebrations continue at Cabramatta High School

### PROGRAM OF EVENTS:

- 9.30am Gates open
- Tours of the School
- \* Classroom visits and mini museum
- 10.00 – 11.00 Cultural concert
- 11.00 – 12.00 Tour of the School continues
- 12.00 – 2.00 Lunch stalls
- \* Memorabilia sale
- \* Student entertainment
- \* Photo opportunities
- 2.00 Gates closed
- 2.30pm School closed

**Please register your interest for either open day by 2/5/08**

Entry via Aladore Ave  
Limited parking school/nearby streets

# Cabramatta High School OPEN DAY

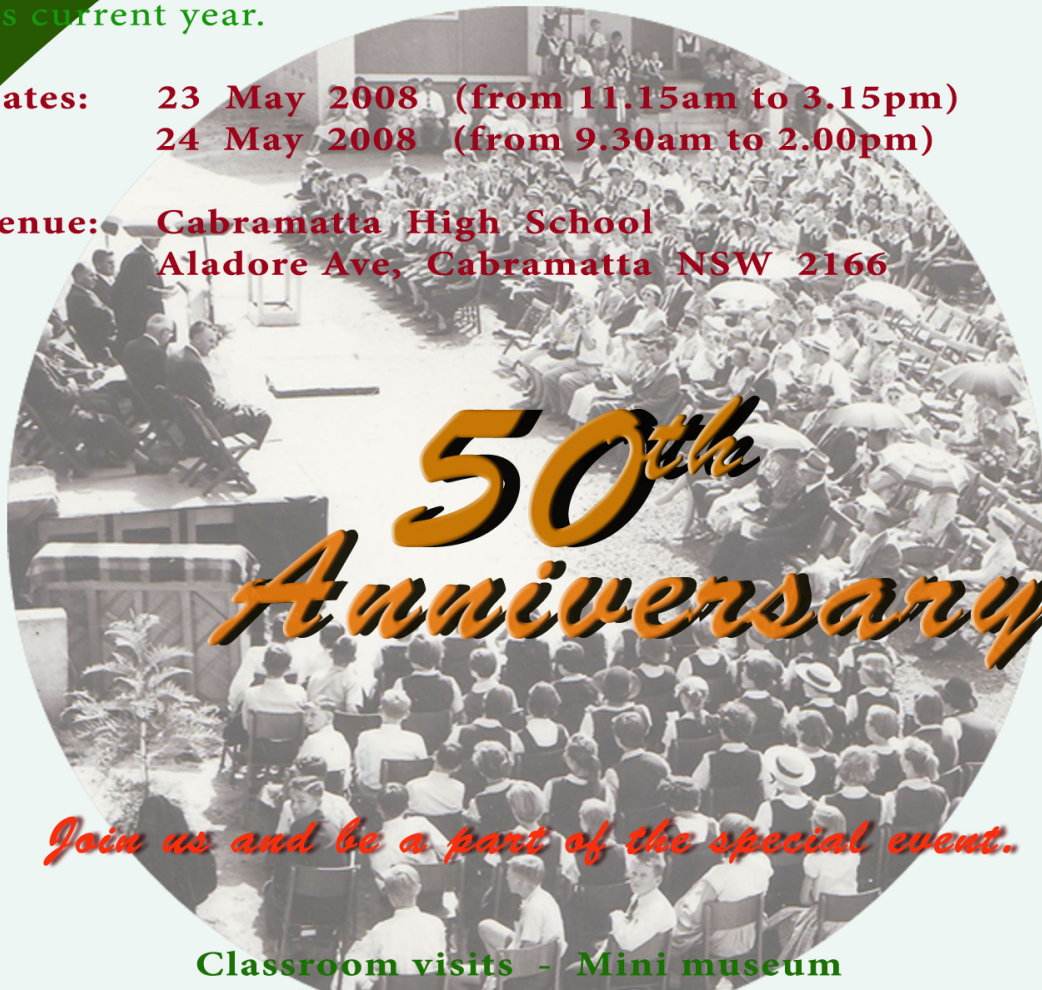
1958-2008

To celebrate the school's 50<sup>th</sup> Anniversary and 30 years of service of the I.E.C (Intensive English Centre), Cabramatta High invites you to school for its 2008 celebration.

The event is open to invited guests and all Cabramatta High School staff and students who attended school in the past and in this current year.

**Dates:** 23 May 2008 (from 11.15am to 3.15pm)  
24 May 2008 (from 9.30am to 2.00pm)

**Venue:** Cabramatta High School  
Aladore Ave, Cabramatta NSW 2166



*Join us and be a part of the special event.*

**Classroom visits - Mini museum**

**Food stalls - Concerts**

**Memorabilia - Photo opportunities**

**Classroom displays - Barbeque**

Phone (02) 9726 2424 or visit our website [www.cabramatta-h.schools.nsw.edu.au](http://www.cabramatta-h.schools.nsw.edu.au) for more information.

# BEYOND CABRAMATTA

The class of 2007 had some outstanding results.

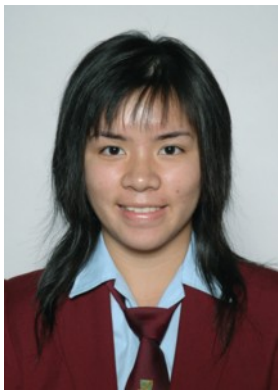
There were over sixty-five university offers for the group.

This is what some of the graduates from Year 12, 2007 are doing in 2008.



***Tram Thien Nguyen***

Bachelor of Communications  
University of Technology Sydney

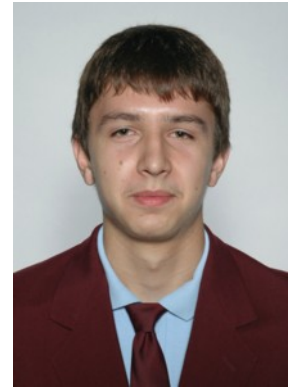


***Kay Vo***

Bachelor of Design  
University of Western Sydney

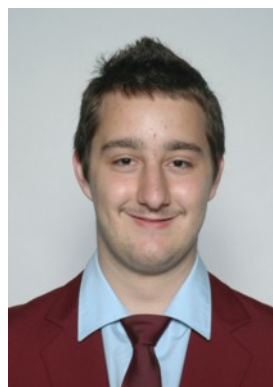
***Igor Gadza***

Bachelor of Construction  
University of Technology Sydney



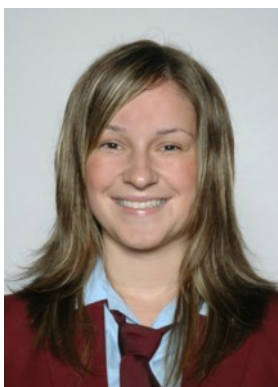
***Mick Derevnin***

Bachelor of Digital Media  
University of NSW



***Erdi Gulden***

Bachelor of Commerce  
University of NSW

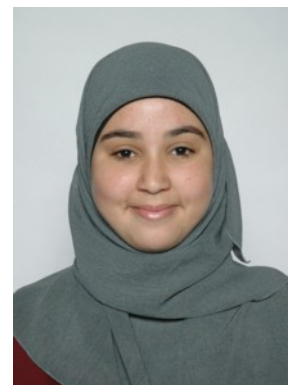


***Tamara Djokic***

Bachelor of Commerce  
University of NSW

***Houda Haddad***

Bachelor of Nursing  
University of Western Sydney





**Sovita Pen**  
 Bachelor of  
 Accounting  
 Macquarie  
 University

**Ognjen Matic**

Bachelor of  
 Communications  
 University of  
 Western Sydney



**Huyen Nguyen**

Bachelor of  
 Applied Science –  
 Physiotherapy  
 University of  
 Sydney



**Chbay Meng**

Bachelor of  
 Commerce  
 University of NSW



**Mai Le**

Bachelor of  
 Education –  
 Primary  
 University of  
 Technology  
 Sydney



**Dieu Quang  
 Nguyen**

Bachelor of  
 Medical Science  
 University of  
 Technology  
 Sydney



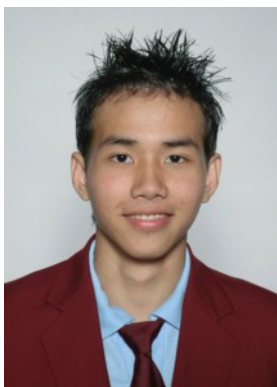
**Sbasha Liu**

Bachelor of  
 Psychology  
 University of  
 Sydney



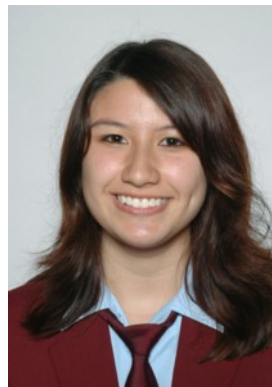
**Quy Pham**

Bachelor of  
 Engineering –  
 Chemical  
 University of  
 Sydney



**Cassandra  
 Sharp**

Bachelor Liberal  
 Studies  
 University of  
 Sydney



# OPPORTUNITY FOR CASUAL EMPLOYMENT

## PRESIDING OFFICER

2008 School Certificate/Higher School Certificate. No parent or relative of a Year 10 or Year 12 child is eligible.

### **JOB DESCRIPTION**

This position entails managing a team of Test Supervisors, liaising with the Senior Executive of Cabramatta High School and taking full responsibility for security of examination papers, the conduct of the examinations and the safe and orderly organisation and supervision of students in the Examination Room(s).

### **PAY RATE:**

\$26.41 per hour for groups of 151–250 students

\$23.34 per hour for groups of 51–151 students

### **POSITION CRITERIA**

- proven organisational skills
- proven management experience
- excellent communication skills with students and adults
- access to privately owned, comprehensively insured motor vehicle

The successful applicant will be subject to a background check and must sign the Prohibited Employment Declaration.

### **HOW TO APPLY:**

A one-page application is requested. Your personal details should be at the top of the page. Please answer the four specific position criteria as stated above.

Provide the names, workplace/home addresses and daytime telephone numbers for two (2) referees.

The successful candidate will be chosen on the basis of the quality of their written application, expanded upon at interview if necessary.

## TEST SUPERVISORS

2008 School Certificate/Higher School Certificate. 7 positions available. No parent or relative of a Year 10 or Year 12 child is eligible.

### **JOB DESCRIPTION**

These positions entail working as part of a team, under the direct supervision of the Presiding Officer.

### **PAY RATE SUPERVISORS:**

\$17.77 per hour

### **POSITION CRITERIA**

- Ability to take and carry out instructions
- High personal ethics
- Ability to successfully supervise school students

All successful applicants will be subject to a background check and must sign the Prohibited Employment Declaration.

### **HOW TO APPLY:**

A one page application is requested. Your personal details should be at the top of the page. Please answer the three specific position criteria as listed above.

Provide the names, workplace/home addresses and daytime telephone numbers for two (2) referees.

The successful candidates will be chosen on the basis of the quality of their written application, expanded upon at interview if necessary.

**Closing date for all applications: 21st of May, 2008**



# SCHOOL COUNCIL

## Minutes of the Meeting of 5th December, 2007

### **PRINCIPAL'S REPORT**

- Community of schools promotional ideas.
- The annual peace day was a huge success with 20 other schools visiting and the peace garden extension being opened.
- The school has devoted this year fundraising for schools in Cambodia to build wells so that the children have access to fresh safe drinking water. Many local community businesses sponsored the events and we have raised a total close to \$13000.
- We have had an outstanding year with our partnership with the Commonwealth Bank. The programs with CBA will continue next year.
- Some students in Year 11 have been thinking about having graduation gowns for their school graduation.
- The school numbers have increased significantly over the last few years and the department of education is bringing more demountables into the school.
- This week the school will have its Co-operation Day.
- This year has been outstanding in terms of the school building a positive community profile and making sure that there are many projects for students to participate in.

### **GUEST SPEAKER** Jill Stanton PSFP Consultant

- Primary Schools Program or PSP provide additional funding, staffing and consultancy service to identified schools.

### **School Council Survey on Annual Report.**

#### **SRC Report**

- The SRC reps discussed with parents issues such as SRC's involvement on the Peace Day, suggestion box for student feedback and dealing with the issue of canteen selling drinks which have overdue dates. Future plans include installing permanent bulletin board in the library, improve student toilets and more fundraising events.

### **PRESIDENT'S REPORT**

- Mrs. Constantin acknowledged the excellent work the school is doing to provide a quality education for all students. She thanked the teachers for the many hours they put into the school. The positive image of Cabramatta High School is a reflection of great teaching, hard working students and committed parents. She thanked all parents for their support throughout 2007.

### **AGM**

- Kathy Constantin was elected unopposed as the President of the CHS School Council for 2008.

## Minutes of the Meeting of 20th February, 2008

### **PRESIDENT'S REPORT:**

- Congratulations to Lachlan Erskine – Fairfield Citizen of Year.
- Year 12 2007 – Congratulations on fantastic HSC results.
- Financial disadvantage – payment plans are possible.
- PSP Survey 2pm and 6pm 4th March.
- Centacare skills program available.

### **PRINCIPAL'S REPORT:**

- The school has started in a very positive way with a high

number of enrolments and a stable staffing situation.

- A new Science teacher, Mr. Skinner, began at the start of the term.
- Major work on the library roof has begun and will be completed this term.
- Green Day: Mr. O'Byrne is currently co-ordinating a large environment day for the school where we can look at improving the school environment. This will include creating garden areas, painting classroom, making murals and many other ideas. The day for this is Monday, 5th May. Parents and organisations who want to help with this project would be welcome.
- Our relationship with the Commonwealth Bank and other large businesses will continue this year. We are already planning a Year 9 mentoring program that students can apply for.
- School photos will be taken next week.

### **DEPUTY PRINCIPAL'S REPORT:**

- Targets repeated for last year.
- Vaccinations.
- Early HSC analysis shows good result. Tamara Djokic 1st in Serbian in State. 50 first round offers to Universities.
- Changes to reporting schedule: Yr 11/12 reports at end Term 1 Yr 8/10 half yearly reports at subject selection night Yr 7/10 junior parent/teacher night
- Some out of area enrolments was raised.

### **SRC REPORT:**

- SRC wanted to sell chocolates at Easter but suggestion rejected by Executive.
- SRC Code of Conduct was introduced.
- Easter Raffle: Prizes drawn on 17th March along with an Easter hunt. Teamwork is being encouraged between the senior and junior students.
- SRC aims to promote teamwork, participation and fundraising.

### **ROTARY EVENTS:**

- Monday 25th February – High School night.
- Shelterboxes project – Survival kits for natural disasters. Rotary-funded international project.
- Polio Plus, in conjunction with W.H.O. and United Nations, aiming to eradicate polio from the world. India, Pakistan and Nigeria are still suffering from polio.

### **GENERAL BUSINESS**

- Mr Vel – Yrs 7/8/9/10 are doing a project for Australian Academy of Sciences. Cabramatta High School 1 of 32 schools selected nationally. • Mr Lumley – Rotary Club – Projects to benefit students – Rypen camp Year 10; Science Summer School Yr 11
- Questions on price of school uniform items – unchanged. Blazers are not able to be procured cheaply any more. Graduation gowns are in process and will be used in 2008.

# 学校理事会

## 二零零七年十二月五日会议记录摘要

### 校长报告

- 推广社区学校的意念。
- 年度和平日举辨极为成功，并获二十所学校参加和平花园的扩建开幕仪式。
- 今年学校为柬埔寨的学校筹款建成多口水井，以便孩子们能饮用安全请洁水。本地社区和多间商号赞助此事宜，共筹得接近一万三千元的款项。
- 我们与联邦银行合作愉快，并获卓越成绩的一年，这章程明年将会延续下去。
- 部份十一年级的学生正计划在他们的明年的毕业典礼上穿上毕业长袍。
- 学生人数在过去数年有所增加，教育部送来更多流动课室。
- 本周学校举行合作日。
- 今年学校显著地建立了一个正面的形象和确保有多个项目让学生参与。

### 嘉宾演讲 – Jill Stanton PSFP 顾问

- 小学章程或 PSP 章程提供额外款项可聘用更多教职员和顾问为监定的学校提供服务。

### 学校理事会在年度报告上作出普查

### 学生会代表报告

- 学生会代表与家长们讨论的议题例如 - 他们参与和平日，设立意见箱让学生对各项

事务作出回应。处理小食部售卖过期饮品等。将来的计划包括在图书馆内安装永久性的通告版。改善学生卫生间及作出更多筹款事项。

### 主席报告

- Mrs Constantin 承认学校做了很多非常好的事项，故能提供所有学生一个优质教育。她多谢教师们献出许多宝贵时间给学校。卡巴玛打学校的正面形象就反映出优异的教导，勤奋向学的学生和关心学生的家长们。她多谢所有家长在二零零七年整年中的支持。
- Kathy Constantin 在没有反对声中连任卡巴玛打学校理事会的二零零八年度主席。

## 二零零八年二月二十日会议记录摘要

### 主席报告

- 恭贺 Lachlan Erskine 教师获奖为费菲市的年度荣誉市民。
- 二零零七年十二年级的学生 - 恭贺他们考取优异的高中会考成绩。
- 经费短缺 – 可能实行付费计划。
- 三月四日二时及六时进行 PSP 普查。
- 有 Centacare 技能章程。

### 校长报告

- 学校以一个非常正面的方式展开新的一年，为数颇多新生注册入读，并有稳定的教师数目情况。

- 一位新的科学系教师 – Mr Skinner 新学期开始任教。
- 图书馆屋顶的重要工程已开始动工，将会在此学期内完成。
- 绿色日 – Mr O' Byrne 正为学校筹划一个大的环保日，图著手改善学校环境。这包括创造一个花园地区，油漆课室，创造壁画和许多其它意念等。这日定为五月五日星期一。如家长与团体机构意欲帮助实施这个项目，欢迎参与。
- 我们与联邦银行和其它大商业机构的关系今年会持续下去。我们已计划一个九年级的顾问章程，学生们可申请加入此章程。
- 全校教职员及学生将於下周拍照。

#### 副校长报告

- 去年的目标重复再做。
- 注射疫苗。
- 初度分析高中会考已显示学生有好的成绩。Tamara Djokic 在全州的 Serbian 语文科获第一名。大学第一轮收生中获派五十个学位。
- 派发成绩表的安排有所改变 – 第一学期终将派发第十一和第十二年级的成绩表，第八和第十年级的半年度成绩表就在选科晚上派发，而第七和第九年级的成绩表就在家长与教师面谈夜派发。
- 提出讨论一些本区外的学生注册入读情况。

#### 学生会代表报告

- 学生会代表欲在复活节时售卖朱古力糖，但行政委员就反对此提议。
- 提出学生代表所需遵守的守则。
- 复活节彩卷 – 将於三月十七日举行抽奖，

并有寻找复活旦的游戏活动。鼓励年幼与年长的学生共同合作各事宜。

- 学生代表有目标欲提高团体工作和筹款等事项目。

#### 扶论社事项 –

- 二月二十五日星期一 – 高中之夜。
- 庇护盒项目 – 为天然灾难准备的用品装备-扶论社基金的国际项目。
- 小儿麻痹症 – 与 W.H.O 和联合国等合作，目标为根除世界小儿麻痹症。印度，巴基斯坦和尼泊尔等国仍受此症的祸害。

#### 一般事宜

- Mr Vel – 第七，八，九及十年的学生正做一个澳洲科学学术的项目。卡巴玛打中学为三十二个全国学校中之其一被选中的学校。
- Mr Lumley – 扶论社 – 对学生有益的各项项目 – 十年的 Rypen 宿营；十一年级的夏季科学学校等。
- 提问校服的价格 – 维持原价。
- 再也找不到更低的外套价格。正找寻最低的毕业长袍价格，二零零八年十二年级的毕业生将在毕业礼上穿著此袍。



**AJS EDUCATION & MIGRATION AGENT**

*Registered Migration Agent No: 0214733*

*Jenny Tew*

Level 1, Suite 12, 49 Park Rd. P.O.BOX 288, Cabramatta  
 CABRAMATTA NSW 2166 NSW 2166 Australia  
 AUSTRALIA  
 Tel: (61-2) 9724 7168 Fax: (61-2) 9724 3688  
 Mobile: 0419 252 288 Web: [www.ajsedumigration.com](http://www.ajsedumigration.com)  
 Email: [jenny@ajsedumigration.com](mailto:jenny@ajsedumigration.com)



\*អង្គប្រជុំសង្ខេបនៅថ្ងៃទី ៥, ខែធ្នូ, ២០០៧

\* របាយការណ៍ របស់ នាយកសាលា

- គំនិតឡើងបុណ្យសក្តិរបស់សាលានៃសហគមន៍
- ថ្ងៃធ្វើពិធីសន្តិភាពប្រចាំឆ្នាំនេះបានជោគជ័យយ៉ាងសំបើមដោយសាលារៀន២០ ដទៃទៀត មកមើលស្នូលច្បារសន្តិភាពដែលបានបើកឲ្យប្រើ។
- សាលារៀនឆ្នាំនេះបានខំអង្កាសប្រាក់ឲ្យដល់ទៅសាលានៅស្រុកខ្មែរដើម្បីជីកអណ្តូងហើយសិស្សបានទឹកស្អាតប្រើ និងញ៉ាំងដង្កូវក្រុមពាណិជ្ជកម្មជាច្រើនបានជួយឧបត្ថម្ភក្នុងពិធីនោះដែរដោយអង្គសប្រាក់បាន ១៣.០០០ដុល្លារ។
- យើងបានទទួលនូវផ្លូវដ៏ប្រសើរជាមួយដៃគូ និងធនាគារ Commonwealth ។ កម្មវិធីជាមួយ ធនាគារ នេះនឹងបន្តទៅឆ្នាំក្រោយ។
- សិស្សថ្នាក់ទី១ខ្លះបានគិតឃើញថាវាពាក់អាវ gown សំរាប់ពាក់ពេលទទួលយកសញ្ញាប័ត្រ។
- សិស្សានុសិស្សមានចំនួនកើនឡើងជាច្រើនក្នុងពេល២ឆ្នាំចុងក្រោយនេះ ហើយក្រសួងអប់រំបានបន្ថែមកន្លែងរៀនទៀតនៅក្នុងសាលាយើង។
- សប្តាហ៍នេះយើងនឹងមានធ្វើពិធី Cooperation Day ។
- ឆ្នាំនេះជាឆ្នាំដ៏ប្រសើរ, ចំពោះអគារនៃសាលាយើងមានវិជ្ជមានក្នុងទំរង់នៃសហគមន៍ និងត្រូវឲ្យដឹងច្បាស់ថាមានគំរោងឲ្យបានច្រើនចំពោះសិស្សមកចូលរួមនោះ។

ភ្ញៀវមកថ្លែងសុំនូវកថា : Jill Stanton PSFP Consultant

- កម្មវិធីសាលាបឋមសិក្សាឬ PSP ផ្តល់ថវិកាបន្ថែមដល់សាលា, បុគ្គលិកនិងកិច្ចបំរើនៃអ្នកឲ្យយោបល់ខំជួយពន្យល់ដល់ទៅសាលា។

ស្ថិតិនៃក្រុមប្រឹក្សាសាលាទៅលើរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ

\* របាយការណ៍ របស់ SRC

- ក្រុម SRC ពិភាក្សាជាមួយមាតាបិតាអំពីបញ្ហាជាច្រើនដូចជា ពួក SRC ចូលរួមក្នុងទិវាសន្តិភាព, សំនើនៃប្រអប់សំបុត្រឆ្លើយតប និងករណីមានទំនាក់ទំនងទៅលើបញ្ហាលក់ទឹកក្រូចដែលហួសថ្លៃកំនត់នៅកន្លែងលក់ម្ហូបចំនី។ គំរោងនៅអនាគតគួរជាមួយការដាក់ក្តារខ្សែសរសេរជាអចិន្ត្រៃយ៍ ក្នុងបណ្ណាល័យ, ការធ្វើបង្គំឲ្យប្រសើរឡើងនិង បង្កើតឲ្យមានកម្មវិធីនៃការអង្កាសលុយឲ្យបានច្រើនទៀត។

\* របាយការណ៍ របស់ ប្រធាន

- Mrs. Constantin បានទទួលស្គាល់នូវកិច្ចការដ៏ល្អដែលសាលាបានផ្តល់នូវគុណភាពនៃការអប់រំដល់សិស្សទាំងអស់។ គាត់បានអរគុណដល់គ្រូដែលបានចំណាយពេលយ៉ាងច្រើនដល់សាលា។ គុណភាពនៃរូបភាពរបស់វិទ្យាល័យកាប្រាម៉ាតាបាននូវបញ្ជាក់នូវភាពអស្ចារ្យក្នុងការបង្រៀន, សិស្សខំរៀននិងគាំទ្រគ្នារបស់មាតាបិតា។ គាត់ក៏បានអរគុណដល់មាតាបិតាដែលបានជួយគាំទ្រក្នុងឆ្នាំ ២០០៧។

AGM អង្គប្រជុំប្រចាំឆ្នាំ

- Kathy Constantin បានតែងតាំងជាប្រធានក្នុងក្រុមប្រឹក្សាសាលាសំរាប់ ឆ្នាំ២០០៨ដោយគ្មាន សំឡេងជំទាស់។

\*អង្គប្រជុំសង្ខេបនៅថ្ងៃទី ២០, ខែកុម្ភៈ, ២០០៨

\* របាយការណ៍ របស់ ប្រធាន

- សូមសរសើរដល់ Lachlan Erskine - បានទទួលរង្វាន់ Fairfield Citizen of the Year.
- ថ្នាក់ទី១២ ឆ្នាំ២០០៧, សូមសរសើរដល់លទ្ធផលនៃការប្រឈាំង HSC ។
- ដំណើរការមិនល្អនៃប្រាក់កាស- គំរោងចំណាយគឺអាចមាន
- បំពេញក្រដាសស្ថិតិអាទិភាពសាលានៅថ្ងៃទី ៤ ខែកុម្ភៈ, ម៉ោង ២ រសៀល និង ម៉ោង ៦ ល្ងាច។
- កម្មវិធីជំនាញនៃ Centacare នេះមានសំរាប់អស់លោក

\* របាយការណ៍ របស់ នាយកសាលា

- សាលាបានចាប់នូវភាពវិជ្ជមាននៃចំនួនសិស្សដែលនៅស្ថេរភាព ក្នុងការចុះឈ្មោះនិងហើយនិងចំនួនគ្រូនៅដដែល ផងដែរ។
- គ្រូផ្នែកវិទ្យាសាស្ត្រ, លោក Skinner បានចាប់ផ្តើមបង្រៀនក្នុងត្រីមាសនេះ។
- ការងារធ្វើដំបូលនៅបណ្ណាល័យបានចាប់ផ្តើមធ្វើហើយនិងរួចនៅក្នុងត្រីមាសនេះ។
- Green Day: Mr. O'Byrne បានចាត់ចែង នូវគំរោងមួយឈ្មោះ ទិវាបរិម្ពាណដែលនៅកន្លែងណាខ្លះដែលត្រូវធ្វើឲ្យបានល្អប្រសើរ។ នេះរួមបញ្ចូលទាំងបង្កើតឲ្យមានស្នូលច្បារ, ថ្នាក់រៀនគួរ, កន្លែងគួរតាមជញ្ជាំងនិងបង្កើតឲ្យគំនិត ជាច្រើនទៀត។ ទិវានោះនៅថ្ងៃ ចន្ទ, ទី ៥ ខែឧសភា។ សូមស្វាគមន៍ដល់មាតាបិតានិងអង្គការធានាដែលចង់ជួយក្នុងគំរោងនេះ។
- ទំនាក់ទំនងរបស់យើងនិងធនាគារ commonwealth និងពាណិជ្ជកម្មទៀត នីមានបន្តទៅទៀតក្នុងឆ្នាំនេះ។

យើងនឹងមានរៀបចំគំរោងនៃសិស្សថ្នាក់ទី៧មានអ្នកតាមគ្រូគម្ពីរមើលហើយសិស្សអាចដាក់ពាក្យសុំបាន។

**\* របាយការណ៍ របស់ នាយកសាលា រង**

- ភាពកំនត់បានឲ្យនៅដដែលដូចពីឆ្នាំទៅមុន។
- ការចាក់ថ្នាំការពារ
- ការវិភាគលទ្ធផលនៃHSC គឺបានពិន្ទុល្អ។ Tamara Djokic បានជាប់លេខ ១ ក្នុងរដ្ឋនៃភាសាSerbian ហើយបានត្រូវជ្រើសរើសលើកទី១របស់សាកលវិទ្យាល័យក្នុងចំនោម ៥០នាក់មុនដំបូង។
- ផ្លាស់ប្តូរនៃរបាយការណ៍: របាយការណ៍នៃថ្នាក់ទី១១/១២ នៅចុងត្រីមាសទី១, របាយការណ៍ពាក់កណ្តាលឆ្នាំនៃថ្នាក់ទី ៨/១០ នៅពេលយប់ជ្រើសរើសតាមមុខវិជ្ជា។ ថ្នាក់ទី ៧/១០ យប់ជួបគ្រូនិងមាតាបិតា។
- ខ្ញុំមកពីក្រៅតំបន់បានកើនឡើង។

**\* របាយការណ៍ របស់ SRC**

- ពួក SRC ចង់លក់ សូកូឡា សំរាប់ Easter តែត្រូវបុគ្គលិកមិនឲ្យលក់។
- ច្បាប់និងវិន័យនៃ SRC បានត្រូវណែនាំឲ្យប្រតិបត្ត។
- សន្លឹកឆ្នោតនៃEaster បានចេញរង្វាន់ ថ្ងៃទី១៧, ខែមីនា ជាមួយនិង Easter hunt ។ ការរួមដៃគ្នាបានជំរុញឲ្យសិស្សថ្នាក់ធំនិងថ្នាក់តូចមូលមតិគ្នា។
- SRC មានគំនិតជំរុញឲ្យមានការរួមដៃគ្នា, ចូលរួម និងឲ្យមានការអង្គុយសប្រាកដផងដែរ។

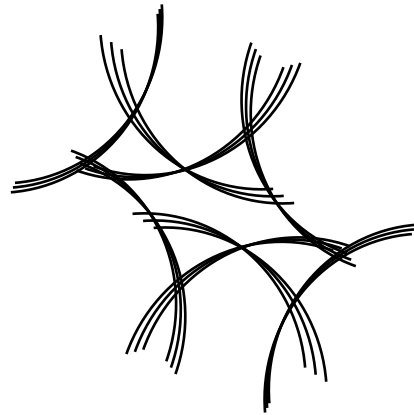
**\* ព្រឹត្តិការ នៃ ក្លឹប Rotary**

- ថ្ងៃទី ២៥, ខែកុម្ភៈ -យប់របស់វិទ្យាល័យ
- គំរោង Shelterboxes - ការរស់ឡើងវិញនៃកុមារដែលមានជំងឺដោយគ្រោះធម្មជាតិ។ គំរោងនៃការប្រាក់របស់ Rotary-funded អន្តរជាតិ។
- រោគខ្លវឆ្អឹងខ្នង Plus: ដែលចូលរួមជាមួយ W.I.O និងអង្គការសហប្រជាជាតិ, មានគោលបំណងបំបាត់រោគខ្លវឆ្អឹងខ្នងឲ្យអស់ពីពិភពលោក, ប្រទេសឥណ្ឌា, បារាំងស្ថាន និង ណែរវេរដែលនៅតែមានការឈឺចាប់ពីជំងឺនេះ។

**ករណីទូទៅ**

- Mr. Vel - សិស្សថ្នាក់ទី៧-១០កំពុងធ្វើគំរោងនៃវិទ្យាសាស្ត្ររបស់ Australian Academy of Science។ វិទ្យាយុកាប្រាម៉ាតាគី ១ ទល់និង ៣២ សាលាដែលបានជ្រើសរើសក្នុងរដ្ឋ។ Mr. Lumley- Rotary club- បានការពារដល់ផលប្រយោជន៍សិស្ស- ពួកថ្នាក់ទី១០ ទៅលេង ជុំរុំ Rypen ; ថ្នាក់ទី ១១នៃថ្នាក់រៀនខាងវិទ្យាសាស្ត្រ ទៅលេងនៅខែក្តៅ។

- សំនួរទៅលើតំលៃនៃឯកសណ្ឋានសាលា- តំលៃនៅដដែល។ អាវ Blazer មិនអាចផ្តល់ឲ្យតំលៃថែកបានទេ។ អាវ Gown ពាក់នៅពេលទទួលសញ្ញាបត្រកំពុងតែមានដំណើរការណ៍ ហើយនឹងប្រើនៅឆ្នាំ២០០៨នេះ។





**mouties  
group**

101 Meadows Road  
Mt Pritchard NSW 2170  
Locked Bag 1  
Wetherill Park BC NSW 2164

Telephone  
02 9822 3555  
Facsimile  
02 9610 6832  
Email  
info@moutiesgroup.com.au  
www.moutiesgroup.com.au

*Thank you to Mouties  
for supporting the  
School's Top 20  
Program*



# ШКОЛСКИ САВЕТ

Садржај седнице школског савета одржане  
5. децембра 2007. године

## ИЗВЕШТАЈ ДИРЕКТОРА

- Дискутоване идеје о промоцији школе у заједници
- Дан мира је био велики успех са посетиоцима из 20 других школа и проширењем врта мира
- Школа се посветила ове године сакупљању новца за Камбоџу како би деца имала свежу и здраву воду за пиће. Више локалних заједница је учествовало са дотацијама и укупно је сакупљено скоро 13.000 долара.
- Имали смо врло успешну сарадњу са Commonwealth банком који ће се наставити и идуће године.
- Неки ученици 11. разреда размишљају да се уведу студентске мантије за матурску церемонију
- Број ученика се знатно повећао током неколико последњих година и завод за образовање ће да обезбеди нове монтажне учионице у школи.
- Ове ће седмице школа оджати свој Co-operation Day.
- Ова је година била изузетна у смислу грађења позитивног профила школе у заједници.

## ГОСТ ПРЕДАВАЧ Jill Stanton PSFP консултант

- PSP – Програм за основне школе омогућава додатну доделу средстава, запошљавање и служи као сервис за консултовање одговарајућим школама.

## Анкета школског савета - SRC извештај

- SRC представници су дискутовали са родитељима о учешћу на Дан мира, о студентском ормарићу за примедбе ученика и како поступити када кантина продаје пиће коме је истекао рок трајања. Будући планови укључују постављање сталног паноа за часописе у библиотеци, побољшање студентског тоалета и организовање вечери са циљем прикупљања новчаних средстава.

## ИЗВЕШТАЈ ПРЕДСЕДНИКА

- Mrs. Constantin је похвалила одличан рад школе који је омогућио квалитетно образовање за све ученике. Она се захвалила наставницима за многе часове посвећене школи. Позитивна слика Cabramatta High школе је резултат квалитетног учења, напорног рада ученика и томе посвећених родитеља. Она се захвалила свим родитељима за њихову подршку током 2007. године.

## AGM

- Kathy Constantin је изабрана без противљења за председника школског савета за 2008. годину.

Садржај седнице школског савета одржане  
20. фебруара 2008. године

## ИЗВЕШТАЈ ПРЕДСЕДНИКА

- Lachlan Erskine је добио честитке јер је изабран за грађанина године Fairfield-а.
- Честитке ученицима 12. разреда за фантастичне матурске резултате.
- Ако неко има финансијске проблеме – могуће је да се реши посебним планом плаћања
- PSP анкета ће бити у 2 и 6 сати поподне 4. марта
- Centacare skills програм ће бити обезбеђен.

## ИЗВЕШТАЈ ДИРЕКТОРА

- Школа је стартовала врло позитивно са великим бројем уписаних ученика и стабилним бројем особља.
- Нови наставник предмета наука, Mr. Skinner, је започео са радом у овом тромесечју
- Главни посао на оправку крова библиотеке је започео и наставиће се у овом тромесечју.
- Green Day: Mr. O'Byrne организује у понедељак, 5. маја велику акцију заштите околине наше школе. То ће бити стварање вртних површина, бојење учионица, сликање на зидовима, итд. Родитељи и организације који желе да нам помогну су добродошли.
- Наша веза са Commonwealth банком и другим великим фирмама ће се наставити и ове године. Ми већ планирамо mentoring program за ученике 9. разреда и сви који желе да учествују већ се могу да пријаве.
- Школско фотографисање ће бити следеће седмице

## ИЗВЕШТАЈ ЗАМЕНИКА ДИРЕКТОРА

- Циљеви су поновљени за прошлу годину.
- Вакцинације
- Рана анализа показује добре матурске HSC резултате. Тамара Ђокић је прва ис српског у држави. 50 првих ученика је добило место на универзитетима.
- Промене за родитељске састанке и школске репорте: Репорти за 11.-12. разред ће бити на крају првог тромесечја, а за ученике 8.-10. разреда полугодишњи репорти када буде вече избора предмета, и за 7.-10. разред на родитељском састанку за млађе ученике.
- Дискусија о упису ученика изван круга школе

## SRC ИЗВЕШТАЈ

- Идеја да се продаје чоколада за Ускрс одбачена
- SRC Code of Conduct – Уведена правила понашања
- Ускршња лутрија: награде извучене 17. марта заједно са игром ускршњи лов. Подстиче се заједнички рад ученика старијих и млађих разреда.
- SRC има за циљ да промовише тимски рад, учешће и сакупљање новчаних средстава.

## ROTARY ПРОЈЕКТИ

- Понедељак, 25. фебруара – High School night
- Shelterbox пројект – Опрема за преживљавање у случају природних катастрофа. То је интернационални пројекат Rotary клуба.
- Polio Plus у сарадњи са W.H.O. и Уједињених нација намерава да искорени дечју парализу у целом свету. Индија, Пакистан и Нигерија страдају од дечје парализе.

## ОПШТИ ПОСЛОВИ

- Mr Vel – Ученици 7, 8, 9. и 10. разреда раде пројекат за аустралијску научну академију. Наша школа је била прва која је изабрана за тај пројекат.
- Mr Lumley - Rotary Club - Пројекат који ће користити ученицима – Рурел камп за ученике 10. разреда; Летња научна школа за 11. разред
- Питање цене школске униформе – непромењена. Јакне се више не могу добивати јефтино. Мантије за матурску церемонију су у фази припреме и биће коришћене у 2008. години.

# HỘI ĐỒNG NHÀ TRƯỜNG

## BIÊN BẢN TÓM TẮT BUỔI HỌP NGÀY 5/12/07

### BÁO CÁO CỦA HIỆU TRƯỞNG

- Những ý kiến quảng cáo cho các trường học trong cộng đồng.
- Ngày Hội Hòa Bình hàng năm thành công rực rỡ với sự tham dự của 20 trường bạn và lễ khánh thành mở rộng vườn hoa hòa bình.
- Năm nay nhà trường đã tổ chức gây quỹ giúp những trường học ở Cambodia xây giếng nhằm cho trẻ em có được nước ngọt an toàn để uống. Nhiều doanh nghiệp trong cộng đồng địa phương đã tài trợ cho đề án này và chúng tôi đã gây quỹ tổng cộng được gần 13000\$.
- Một trong những thành tích nổi bật của năm nay là sự hợp tác thành công với Ngân Hàng Liên Bang (Commonwealth Bank). Chương trình này sẽ được tiếp tục vào năm tới.
- Một số học sinh lớp 11 đã nghĩ đến việc mặc áo choàng tốt nghiệp trong ngày Lễ Ra Trường.
- Sĩ số học sinh trường ta đã gia tăng đáng kể trong mấy năm vừa qua và Bộ Giáo Dục đang cấp thêm phòng học di động cho trường.
- Tuần lễ này nhà trường sẽ tổ chức ngày Hội Đa Văn Hóa.
- Thành tích xuất sắc của năm nay là việc nhà trường đã dựng lên một hình tượng tích cực trong giới cộng đồng và tổ chức nhiều chương trình cho học sinh tham gia hoạt động.

### KHÁCH MỜI: Cô Jill Stanton - Cố Vấn của Chương Trình PSFP

- Chương Trình Các Trường Ưu Tiên hay PSP cung cấp tài trợ, giáo viên và dịch vụ cố vấn cho các trường học được xác định có nhu cầu.

## CUỘC THĂM DÒ Ý KIẾN CỦA HỘI ĐỒNG NHÀ TRƯỜNG VỀ BẢN BÁO CÁO HÀNG NĂM

### BÁO CÁO CỦA BAN ĐDHS

- Đại diện BDDHS đã thảo luận cùng với phụ huynh về những vấn đề như là sự tham gia của các em trong ngày Hội Hòa Bình, hộp thư góp ý của học sinh và cách giải quyết vấn đề bán nước uống quá hạn của căng tin. Kế hoạch trong tương lai sẽ bao gồm việc đặt bản thông tin cố định ở thư viện, cải thiện phòng vệ sinh của học sinh và tổ chức thêm những cuộc gây quỹ.

### BÁO CÁO CỦA CHỦ TỊCH

- Bà Constantin công nhận nhà trường đã hoạt động xuất sắc để cung ứng một nền giáo dục có chất lượng cao cho học sinh. Bà ngỏ lời cảm ơn các giáo viên đã hết lòng tận tụy với nghề. Hình ảnh tích cực của nhà trường đã phản ánh sự giảng dạy xuất sắc của thầy cô giáo, sự chuyên cần của học sinh và sự quan tâm của phụ huynh. Bà cảm ơn sự ủng hộ của tất cả phụ huynh trong suốt năm 2007.

### AGM

- Bà Kathy Constantin đã được bình chọn tiếp tục làm chủ tịch Hội Đồng Nhà Trường năm 2008.

## BIÊN BẢN TÓM TẮT BUỔI HỌP NGÀY 20/2/08

### BÁO CÁO CỦA CHỦ TỊCH

- Chúc mừng Thầy Lachlan Erskine được bình chọn là Công Dân Tiêu Biểu của Fairfield Trong Năm.
- Chúc mừng học sinh lớp 12 năm 2007 đã đạt thành tích tốt trong kỳ thi tốt nghiệp phổ thông trung học.
- Gặp khó khăn về tài chính - có kế hoạch trả tiền.
- Cuộc thăm dò ý kiến PSP được tổ chức vào ngày 4/3 lúc 2 giờ và 6 giờ chiều.
- Centacare có chương trình huấn luyện các kỹ năng.

### BÁO CÁO CỦA HIỆU TRƯỞNG

- Nhà trường đã bắt đầu năm học một cách khả quan với sĩ số học sinh cao và tình trạng giáo viên ổn định.
- Giáo viên khoa học mới, thầy Skinner, đã bắt đầu dạy đầu năm nay.
- Công trình sửa mái nhà thư viện đã bắt đầu tiến hành và sẽ hoàn tất trong học kỳ này.
- Ngày Lễ Xanh: Thầy O'Bryne đang tổ chức một ngày môi trường để cải thiện môi trường trong trường. Học sinh sẽ tham gia xây thêm các khoảng vườn trong trường, sơn phòng học, vẽ tranh trên tường và nhiều hoạt động khác. Ngày Lễ Xanh sẽ được tổ chức vào ngày Thứ Hai, 5/5. Nhà trường hoan nghênh phụ huynh và các tổ chức nào muốn đến hỗ trợ chương trình này.
- Quan hệ của chúng tôi với Ngân Hàng Commonwealth và các doanh nghiệp lớn khác sẽ tiếp tục phát triển vào năm nay. Chúng tôi đã lên kế hoạch cho chương trình trợ giúp lớp 9 và học sinh có thể nộp đơn xin tham dự.
- Việc chụp hình cho học sinh sẽ được tổ chức vào tuần sau.

### BÁO CÁO CỦA HIỆU PHÓ

- Mục tiêu năm ngoái được nhắc lại.
- Chích ngừa
- Bản phân tích Tốt Nghiệp Phổ Thông ban đầu cho thấy trường ta đạt kết quả tốt. Em Tamara Djokic hạng nhất toàn tiểu bang về tiếng Nam Tư (Serbian). 50 em học sinh được nhận vào đại học.
- Thay đổi thời gian đêm phát thành tích biểu: Thành tích biểu của học sinh lớp 11/12 sẽ được phát vào cuối học kỳ 1, thành tích biểu giữa năm của học sinh lớp 8/10 sẽ được phát vào đêm chọn môn, thành tích biểu của học sinh lớp 7/9 thì được phát vào đêm gặp gỡ giữa phụ huynh và giáo viên.
- Vấn đề một số học sinh ngoài khu vực địa phương đến ghi danh.

### BÁO CÁO CỦA BAN ĐDHS

- BDDHS muốn bán kẹo số-cô-la vào ngày Lễ Phục Sinh nhưng đề nghị này bị Ủy Ban Hành Chính nhà trường bác bỏ.
- Giới thiệu quy luật hạnh kiểm của BDDHS.
- Xổ số Lễ Phục Sinh: rút thăm giải thưởng vào ngày 17/3 cùng với trò chơi săn lùng kẹo (Easter hunt). Khuyến khích tinh thần đồng đội giữa học sinh lớp thấp (7-10) và lớp cao (11/12).
- Mục đích của BDDHS là đẩy mạnh tinh thần đồng đội, sự tham gia và gây quỹ.

### CÁC SỰ KIỆN CỦA HỘI ROTARY:

- Thứ Hai 25/2 - Đêm của học sinh Trung Học.
- Đề án Hộp Đựng Đồ Dùng Khẩn Cấp (shelterboxes project) - nhằm tài trợ những vật dụng cần thiết để sinh tồn khi có thiên tai xảy ra.
- Cơ quan Polio Plus liên kết cùng Cơ Quan Sức Khỏe Thế Giới và Liên Hiệp Quốc để phấn đấu trừ diệt bệnh bại liệt trên thế giới. Người dân ở các nước Ấn Độ, Pakistang và Nigeria vẫn còn mắc phải bệnh này.

### CÁC VIỆC LINH TINH

- Thầy Vel cho biết học sinh lớp 7/8/9/10 đang thực hiện một đề án do Học Viện Khoa Học Úc Châu tổ chức. Trường Trung Học Cabramatta là một trong 32 trường trên toàn quốc được tuyển chọn.
- Ông Lumley - Hội Rotary tổ chức các chương trình phúc lợi cho học sinh như cuộc đi cắm trại Rypen cho học sinh lớp 10; khóa học hè môn Khoa Học cho học sinh lớp 11.
- Những thắc mắc về giá cả đồng phục của trường - sẽ không thay đổi. Áo khoác sẽ không được bán với giá rẻ nữa. Áo choàng tốt nghiệp đang được tiến hành và sẽ được mặc trong năm 2008.



# 50th Anniversary Dinner Registration

Please send your registration with the following details to Cabramatta School by Fax: (02) 9726 4282 or by email: cabramatta – h.school@det.nsw.edu.au

First Name: .....

Last Name: .....

Year of Graduation (ex-students): .....

Postal address: .....

Home phone: .....

Mobile phone: .....

Fax: .....

Email address: .....

Please circle:

I will attend the Open Day 23rd May 2008                      Yes      No

I will attend the Open Day 24th May 2008                      Yes      No

I will attend the celebration dinner                              Yes      No

Number of people attending the dinner: .....

Special dietary requirements: .....

The dinner will cost \$35.00 per person.

The dinner is a function for adults.

Please send your cheque or money order\* payable to

**Cabramatta High School,**

**PO Box 404,**

**REGENTS PARK DC**

**NSW 2143**

Cash is acceptable if paid in person at the school.

*\*Don't forget to include your name on the back of the cheque or money order.  
All payments for the dinner must be made by the 2nd of May 2008*



THANK YOU TO THE FOLLOWING BUSINESSES PROVIDING SUPPORT TO CABRAMATTA HIGH SCHOOL.



# Cabramatta Bowling and Recreation Club Limited

ABN 48 000 976 894

Fairview Road, Cabramatta 2166

Phone: 9728 4344

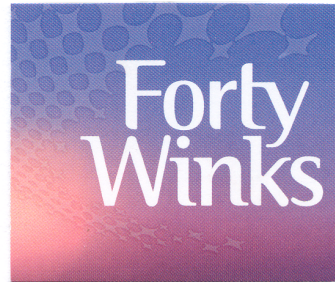
Fax: 9727 3682



**warwick farm home town**  
shop 25/1 cnr sappho rd  
hume hwy  
warwick farm 2170  
p 9602 3436

**RUGMANIA**  
we've got your rug

*We've Got Your Rug*



Liverpool Megacentra  
Shop 20 Orange Grove Road  
Liverpool NSW 2170  
Telephone 02 9824 2133  
Facsimile 02 9824 2461

where dreams begin

## Cumberland Grove Country Club

**Edmond M Parilo**

Cumberland Highway, Liverpool NSW 2170 AUSTRALIA  
PO Box 3433 Liverpool NSW 2170 AUSTRALIA  
Tel: (02) 9601 7700 Fax: (02) 9601 7711 Mob: 0418 23 7700  
email: edmond@cumberlandgrove.com  
www.cumberlandgrove.com



Shop 27, Liverpool MegaCenta  
2-20 Orange Grove Rd, Liverpool NSW 2170

Tel: (02) 9822 7122  
[www.absoluteshifi.com.au](http://www.absoluteshifi.com.au)

Fax: (02) 9822 7177  
[info@absoluteshifi.com.au](mailto:info@absoluteshifi.com.au)



Family Restaurants

Liverpool Megacentra

Operated by LSM Holdings Pty Limited ABN 91 719 832 157  
2 - 10 Orange Grove Road, Liverpool 2170  
Ph 02 98212423 Fax 02 98212137



**POWERLAND ELECTRONICS PTY. LTD.**  
ABN: 38 077 742 511

16-17/1-11 Sappho Rd, Homemakers Center, Warwick Farm NSW 2170  
Telephone: 98241006, Help Line: 97349900, Facsimile: 97349911  
[www.powerland.com.au](http://www.powerland.com.au), [powerland@optusnet.com.au](mailto:powerland@optusnet.com.au)



166 John St  
Cabramatta NSW 2166  
Email: [petrolone@optusnet.com.au](mailto:petrolone@optusnet.com.au)

Tel: (02) 9727 0081  
Fax: (02) 9755 7586  
Mobile: 0419 556 999



Greater Union Liverpool

Phone: (02) 9600 9089  
Fax: (02) 9600 8795  
Shop 3 & 4 Liverpool Mega Centa  
2-20 Cumberland Hwy,  
Liverpool NSW 2170  
[liverpool@workoutworld.com.au](mailto:liverpool@workoutworld.com.au)

[www.workoutworld.com.au](http://www.workoutworld.com.au)



*We won't be beaten on price, quality or service*

■ Home ■ Corporate ■ Commercial

# WORKOUT WORLD

THE FITNESS EQUIPMENT SPECIALISTS

## NUTRITION 10% DISCOUNT

Ph: (02) 9600 9089  
Fax: (02) 9600 8795  
Email: [liverpool@workoutworld.com.au](mailto:liverpool@workoutworld.com.au)  
Shop 3 & 4 Liverpool Mega Centa,  
2-20 Cumberland Hwy, Liverpool NSW 2170  
[www.workoutworld.com.au](http://www.workoutworld.com.au)

# YWCA Girls Leadership Program 2007

*Y-It's All About You* is a unique mentoring program for young girls who show potential as leaders. A combination of coaching and mentoring is used to motivate, guide and support students to believe in themselves, develop leadership skills and discover their potential. The program is also designed to help students re-engage in future learning opportunities.

We, Cabramatta High School students, participated in a series of four day-long workshops spread throughout the year in 2007. The workshops were held at Cabramatta Leagues Club, and the girls were able to let go and learn more about themselves, their peers and express themselves in their own creative style.

Girls who attended were mostly from Year 10, three Year 9 students and four Year 11 students also took part in the program. These girls attended four day-long modules and explored leadership concepts. These concepts included leadership, communication, roles within a community and career exploration.

During the workshops, girls were allocated time to choose and organise a community event project: the Talent Quest on Co-operation Day in 2007. They set up numerous committees, (such as Talent Committee, Treasury Committee, Fundraising Committee) and each student selected the committee they were most suited to, according to their own skills.

Their newly gained skills were put on show as they helped organise the Talent Quest under the supervision of Ms Lam (Creative Arts Faculty). As part of their project they also raised money by selling chocolates. Any money raised through fundraising would be donated to the participant's chosen charity. Our girls elected World Vision as their charity, and

raised \$851.85.

The girls explored and analysed in depth the Universal Declaration of Human Rights. Each of the girls created their own artwork based on their own views of Human Rights and these artworks were bound together to form a book which was presented to the school on Peace Day in 2007.

The YWCA also rewarded the girl's commitment and hard work throughout the year with an excursion to Stanwell Tops, Conference Centre. This was the day where their leadership and individual skills would be tested. They participated in a variety of activities that were fun and challenging on a personal level for each of the girls.

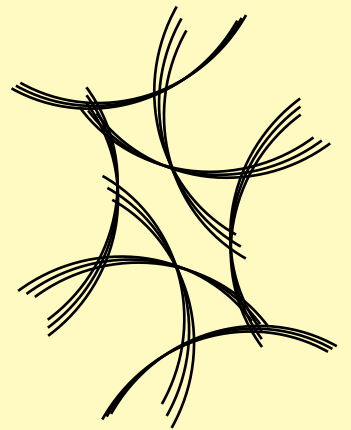
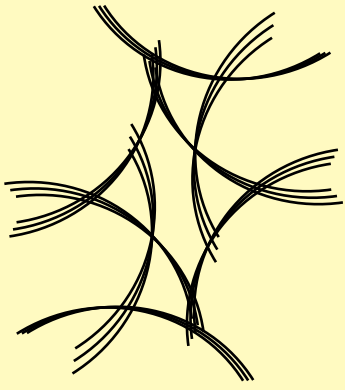
Girl's Perspectives about the workshops and program as a whole:

"I learnt a lot about confidence. I've always wanted to share my own opinion but could not find the confidence within me. This program had helped me out a lot." Jennifer V. (Yr 10)

"It was a really fun and exciting experience and one of the best things that had happened was THE EXCURSION we went to at the end of the year. It was just awesome!" Mira M. (Yr 10)

"We have learnt a lot from this program. Not only did we develop our skills which will help each of us in our future lives, we are now young women with goals that we can achieve. We are LEADERS in our society." Chloe Vuong & Vicky Ly (Yr 10)

A big thankyou to Rebecca Bernard and Maren Strachen from the YWCA for giving our girls this once in a lifetime opportunity to participate in the *Y-It's All About You* Leadership Program.



# Cabra Matters!

| 2008              |    | Term Two   |                                      |  |                                      |   | Calendar Dates                                       |
|-------------------|----|--|--------------------------------------|--|--------------------------------------|---|--|
|                   |    | Monday   | Tuesday                              | Wednesday  | Thursday                             | Friday  | Weekend  |
| Apr<br>/Ma<br>y   | 1  | 28<br>Pupil Free<br>Day  | 29<br>Year 10 exam<br>week           | 30   | 1                                    | 2   | 3/4  |
|                   | 2  | 5<br>Green Day<br>Year 8 Exam<br>week                                | 6                                    | 7  | 8                                    | 9<br>Year 7<br>Jump Rope for<br>Heart             | 10/11  |
|                   | 3  | 12<br>Year 9 Exam<br>week  | 13<br>Yrs 7 & 9<br>NAPLAN<br>Testing | 14<br>Yrs 7 & 9<br>NAPLAN Tests<br>School Council<br>6:30-8:30pm         | 15<br>Yrs 7 & 9<br>NAPLAN<br>Testing | 16  | 17/18  |
|                   | 4  | 19<br>Year 7 Exam<br>week  | 20                                   | 21   | 22                                   | 23<br>50 <sup>th</sup><br>Anniversary<br>Open Day | 24/25<br>50 <sup>th</sup><br>Anniversary<br>Open Day |
| Ma<br>y/J<br>une  | 5  | 26<br>Yrs 7,8 9<br>Girls<br>Vaccinations<br>Yr7 Boys<br>Vaccinations | 27                                   | 28   | 29                                   | 30<br>School<br>Athletics<br>Carnival             | 31/1   |
|                   | 6  | 2  | 3                                    | 4  | 5                                    | 6   | 7/8  |
|                   | 7  | 9<br>QUEEN'S<br>BIRTHDAY   | 10                                   | 11<br>School<br>Council<br>6:30 –<br>8:30pm                              | 12                                   | 13  | 14/15  |
|                   | 8  | 16   | 17                                   | 18<br>Yrs 8 & 10<br>Parent<br>Teacher<br>Night &<br>Subject<br>Selection | 19                                   | 20  | 21/22  |
|                   | 9  | 23   | 24                                   | 25   | 26                                   | 27  | 28/29  |
| Jun<br>e/Ju<br>ly | 10 | 30   | 1                                    | 2  | 3                                    | 4   | 5/6  |
|                   |    | 7 HOLIDAYS   | 8 HOLIDAYS                           | 9 HOLIDAYS   | 10 HOLIDAYS                          | 11 HOLIDAYS                                       | 12/13  |
|                   |    | 14 HOLIDAYS  | 15 HOLIDAYS                          | 16 HOLIDAYS  | 17 HOLIDAYS                          | 18 HOLIDAYS                                       | 19/20  |

*A publication of Cabramatta High School  
Aladore Avenue, Cabramatta, 2166*